

– komi eftirfarandi í stað kortanna í 4. þætti:



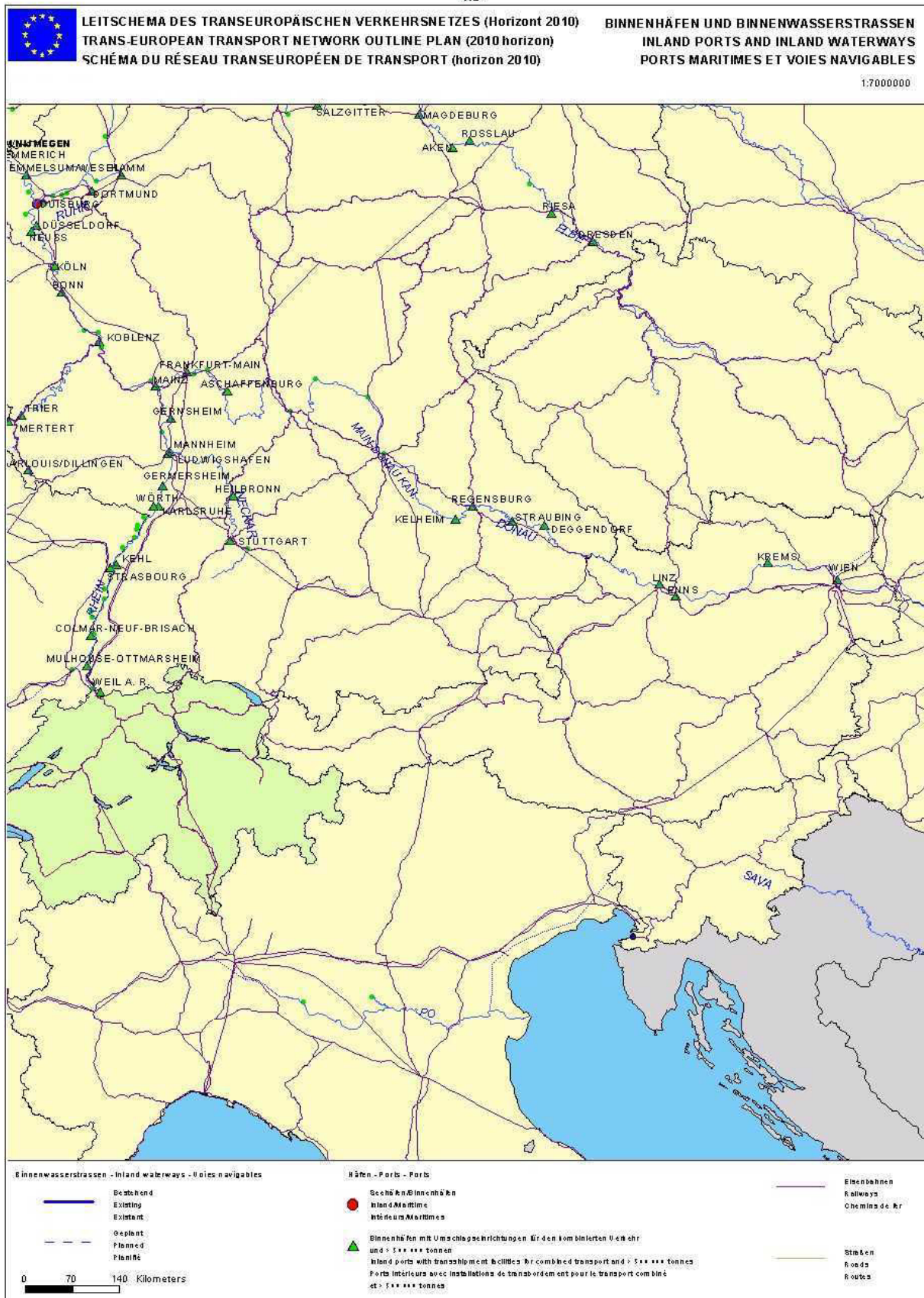


## 4.2





## 4.3

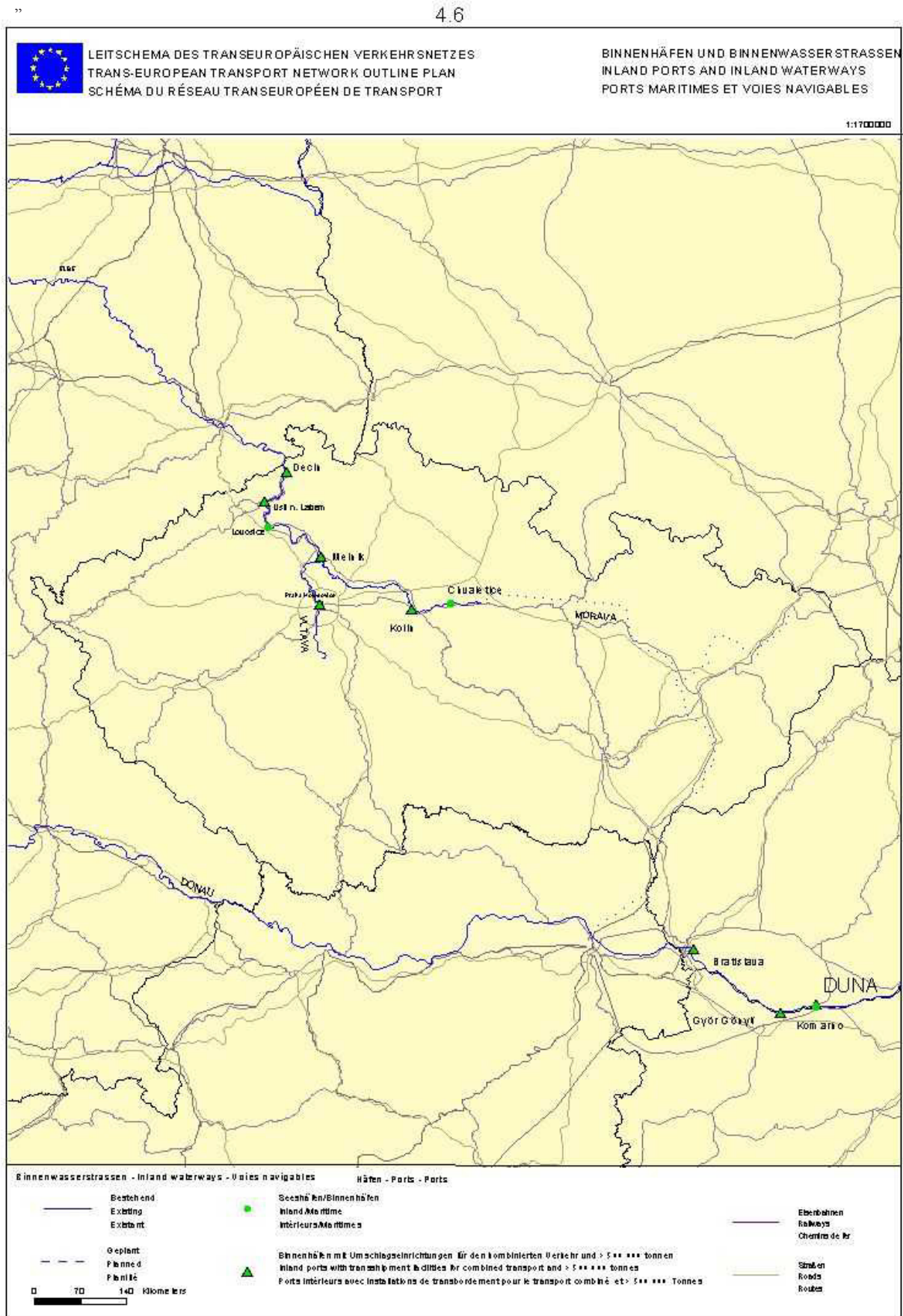


4.4





- bætist eftirfarandi kort við á eftir landakorti 4.5:

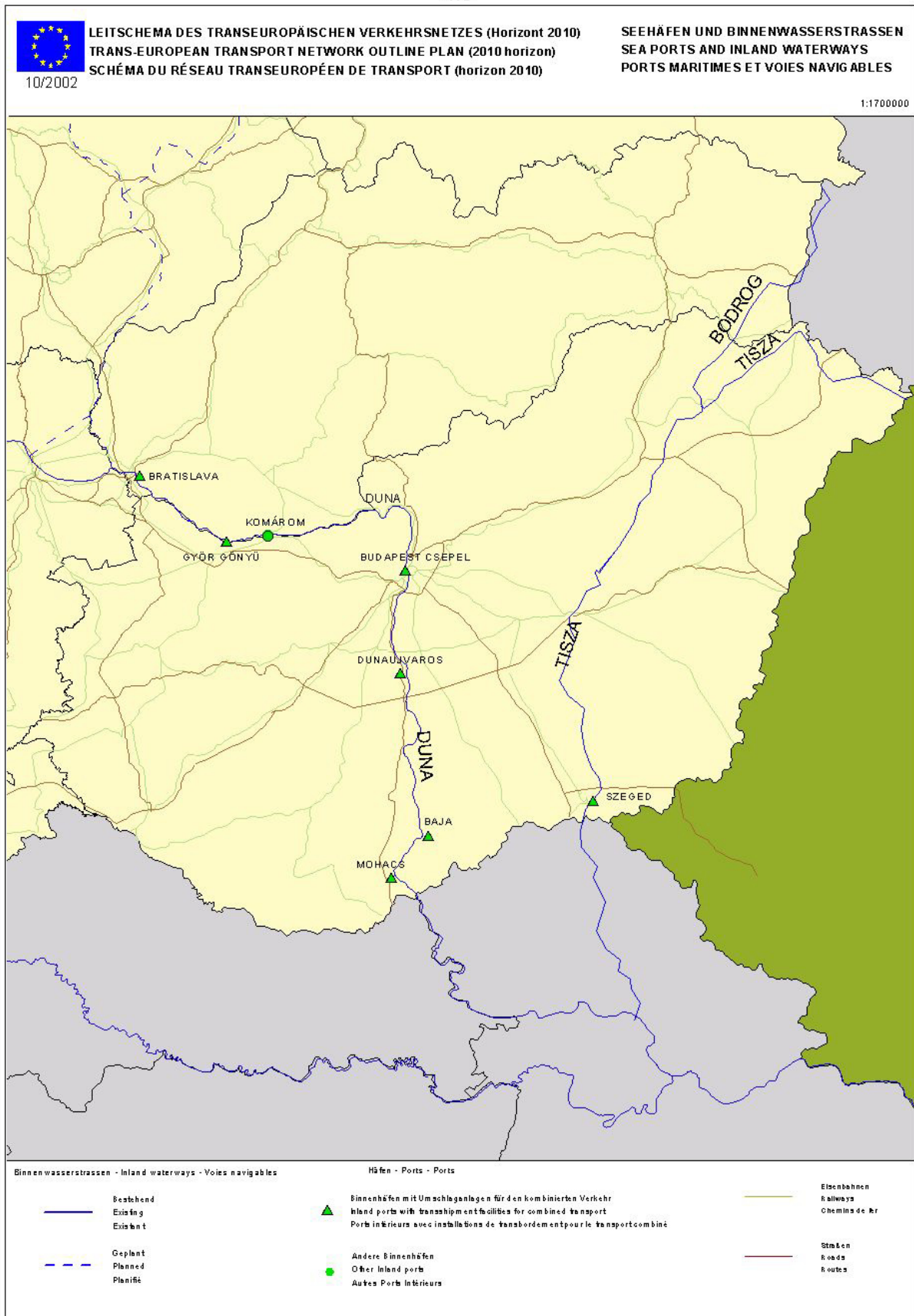


4.7





## 4.8

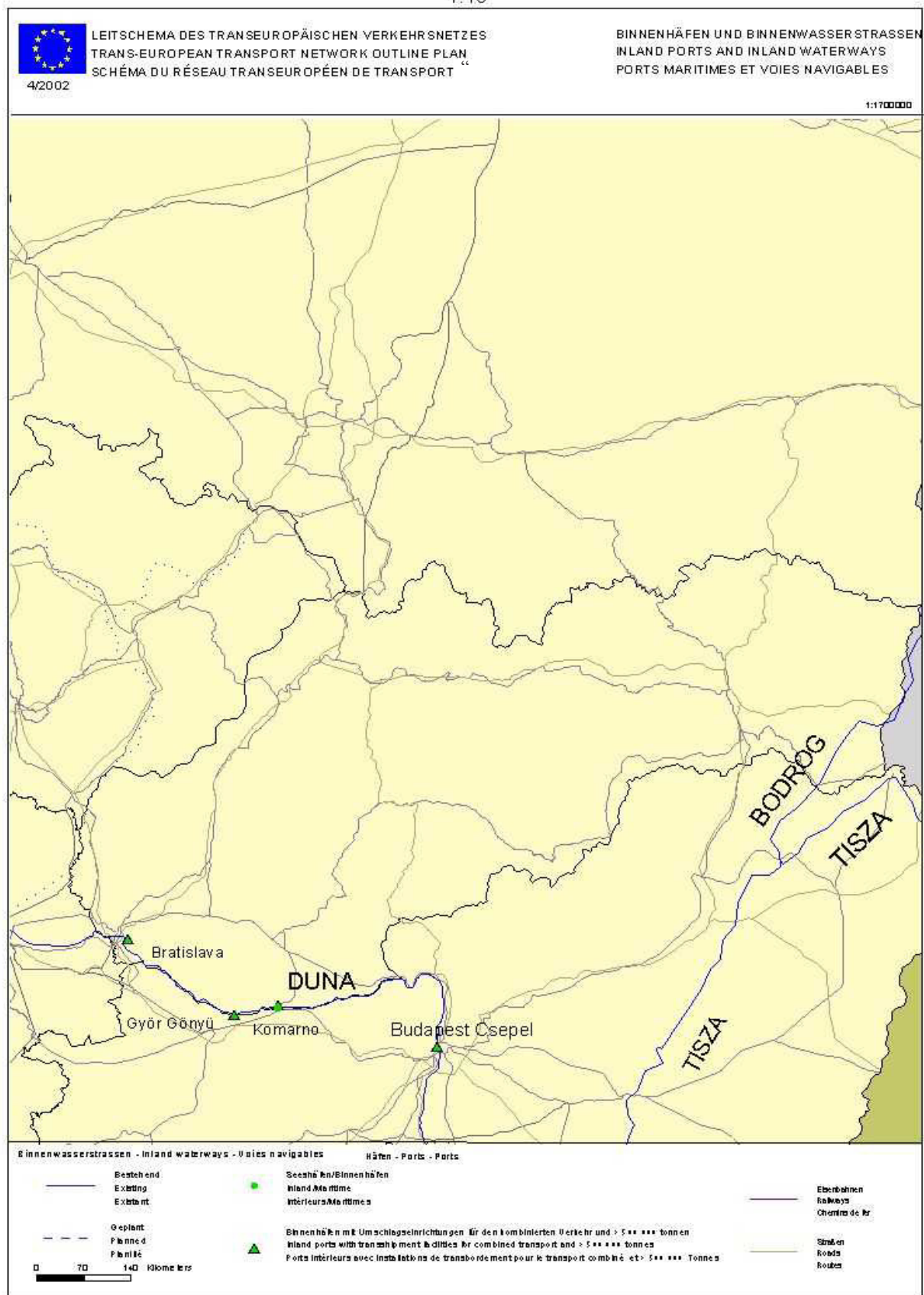


4.9

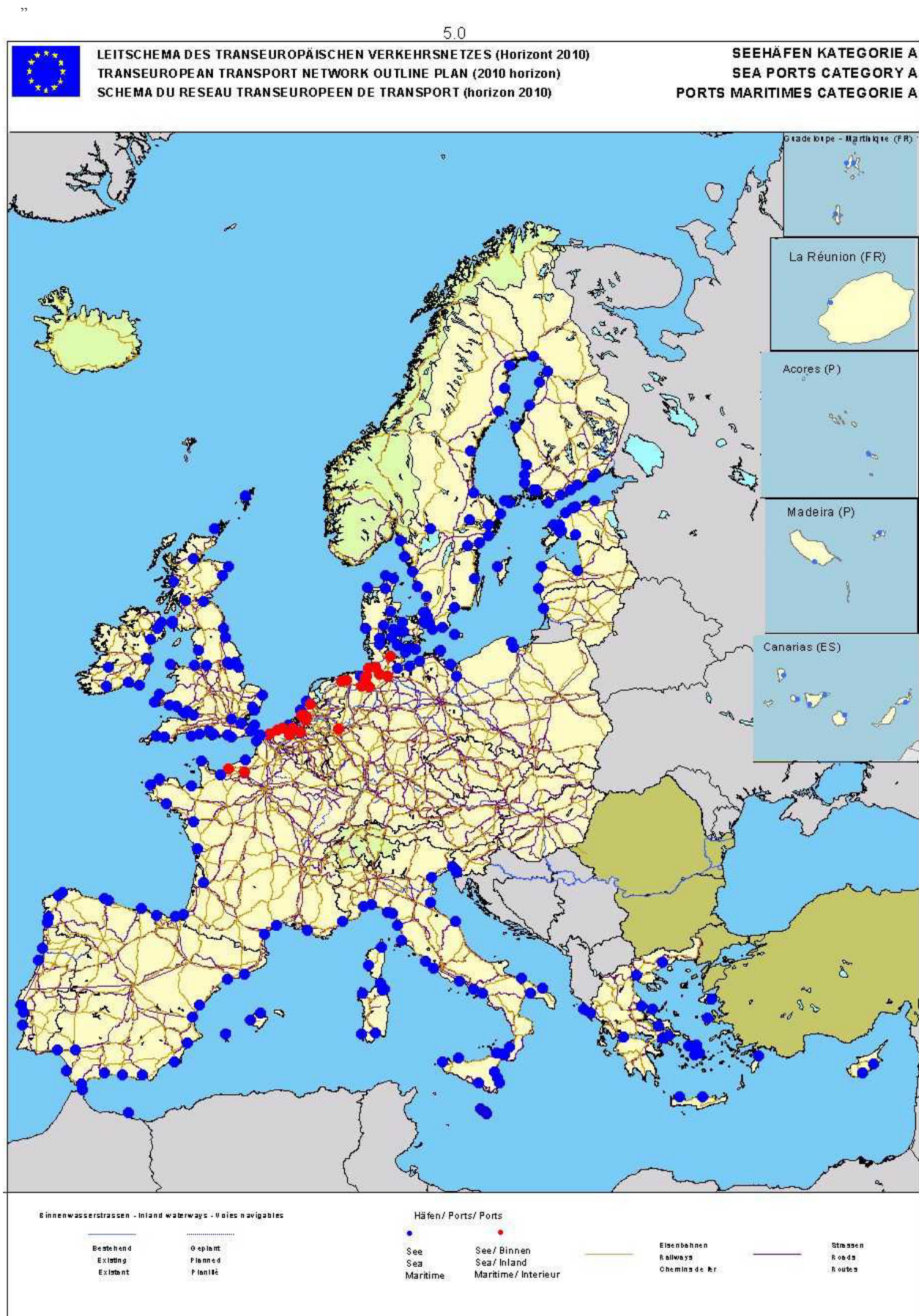




4.10



– komi eftirfarandi í stað kortanna í 5. þætti:



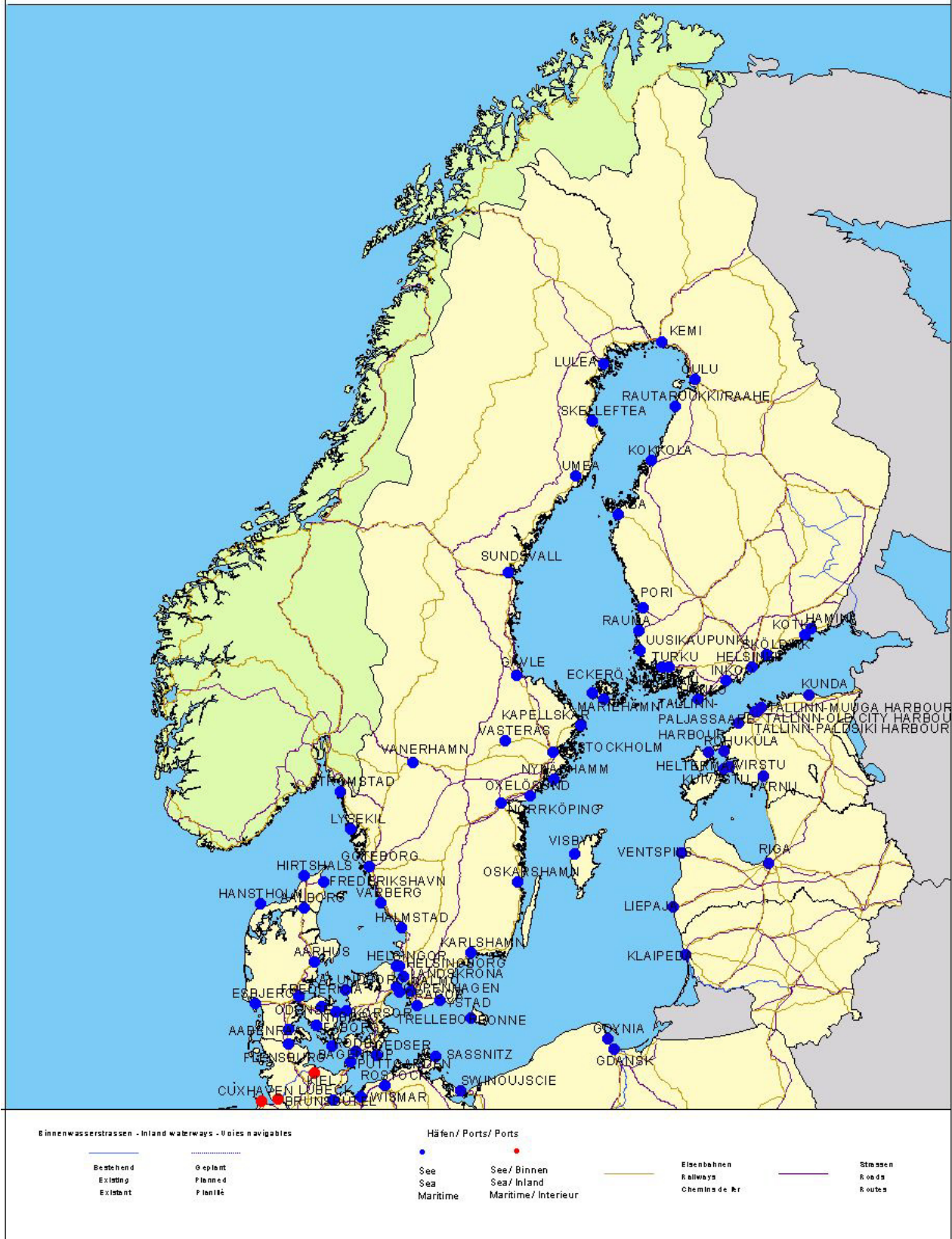


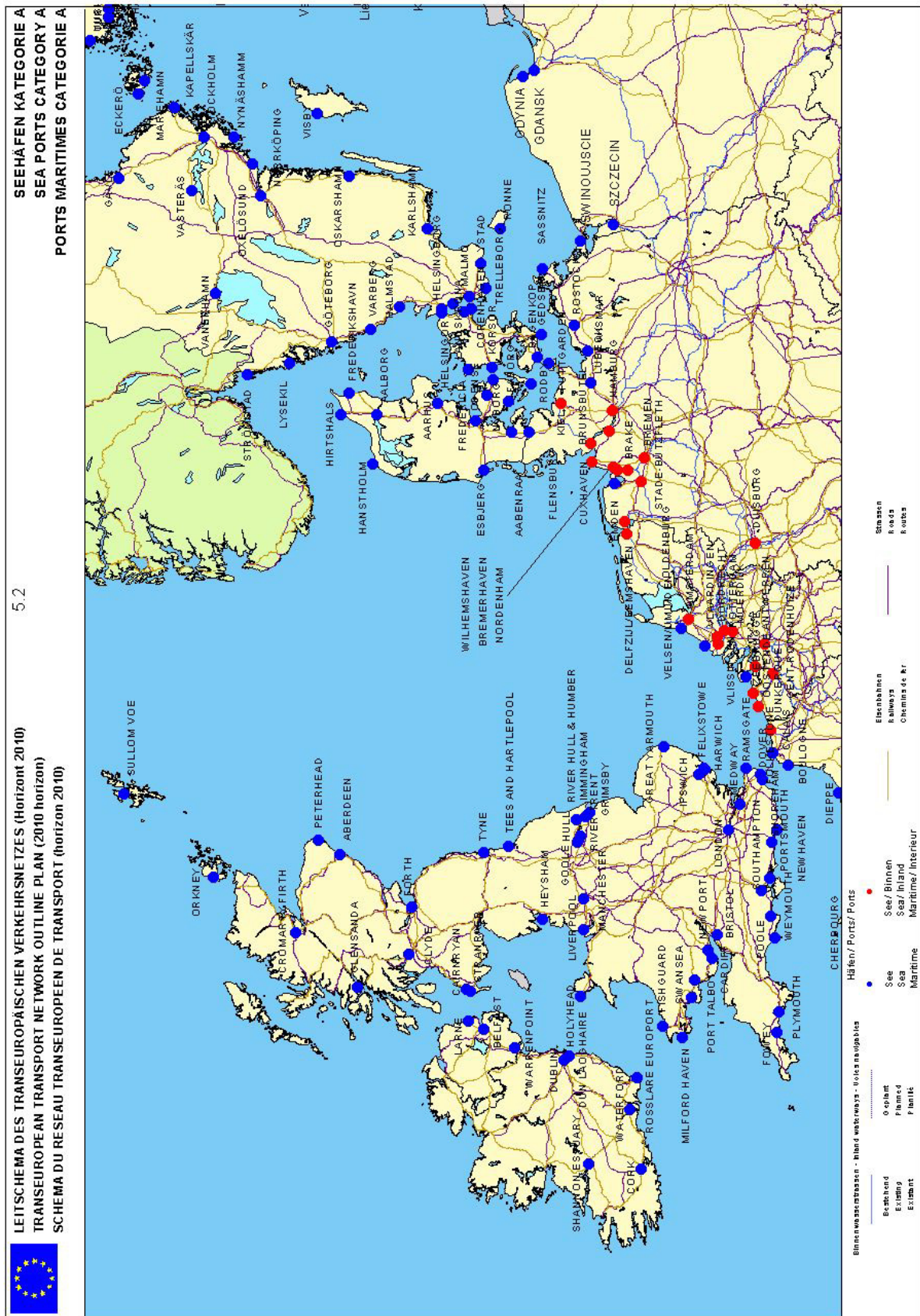
5.1



LEITSHEMA DES TRANSEURÓPÁISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2010)  
 TRANSEUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2010 horizon)  
 SCHEMA DU RESEAU TRANSEUROPEEN DE TRANSPORT (horizon 2010)

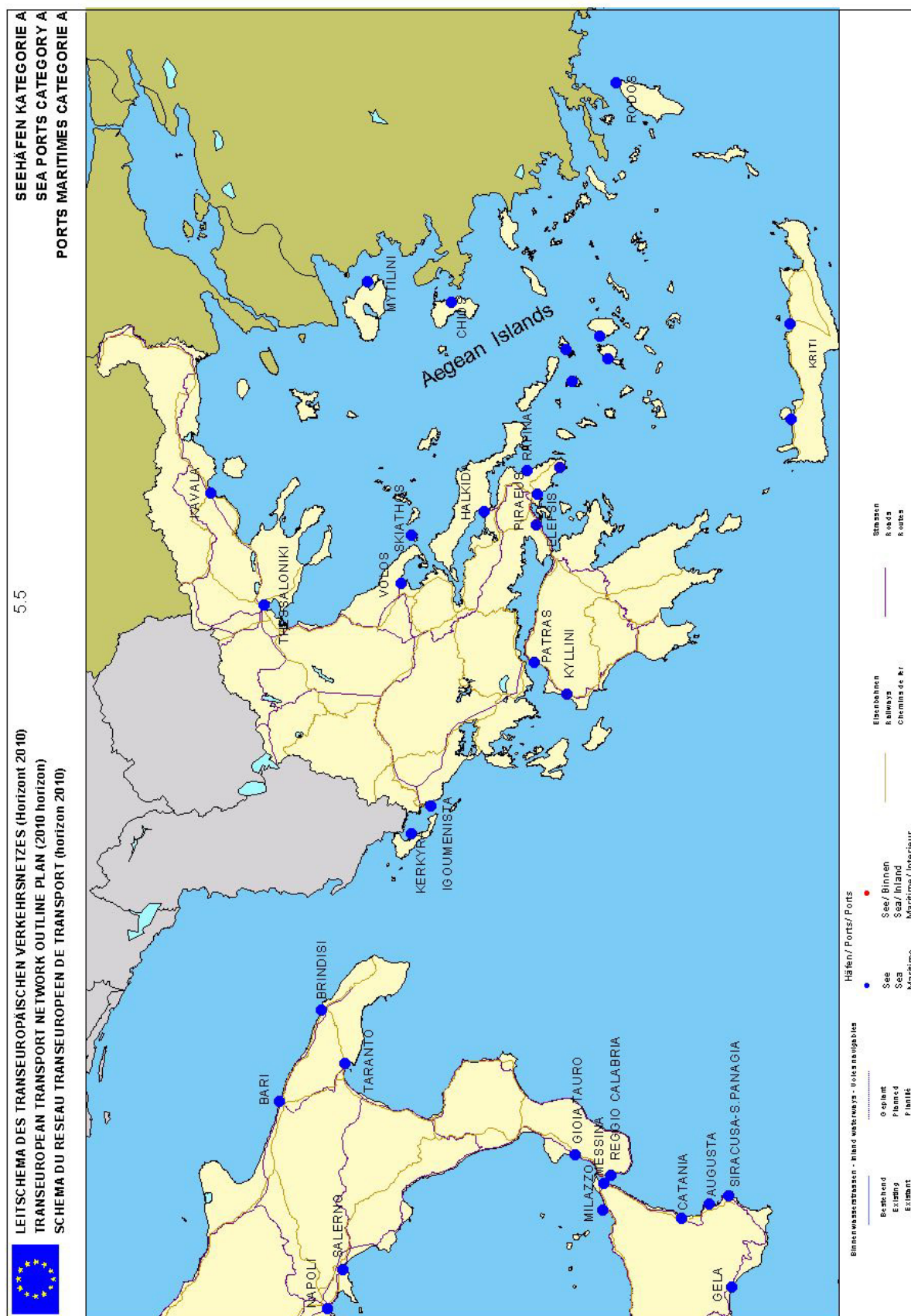
SEEHÄFEN KATEGORIE A  
 SEA PORTS CATEGORY A  
 PORTS MARITIMES CATEGORIE A





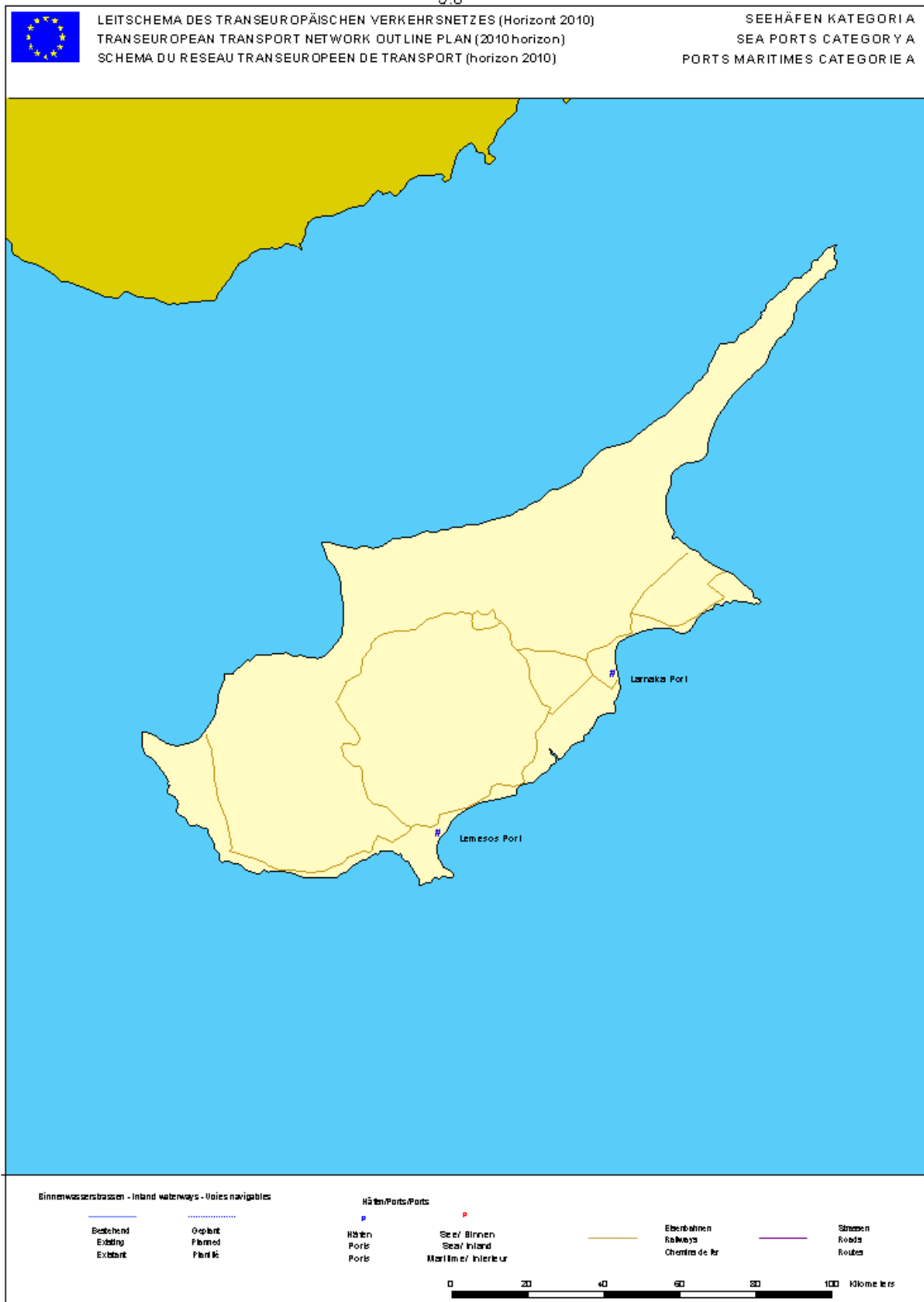








## 5.6

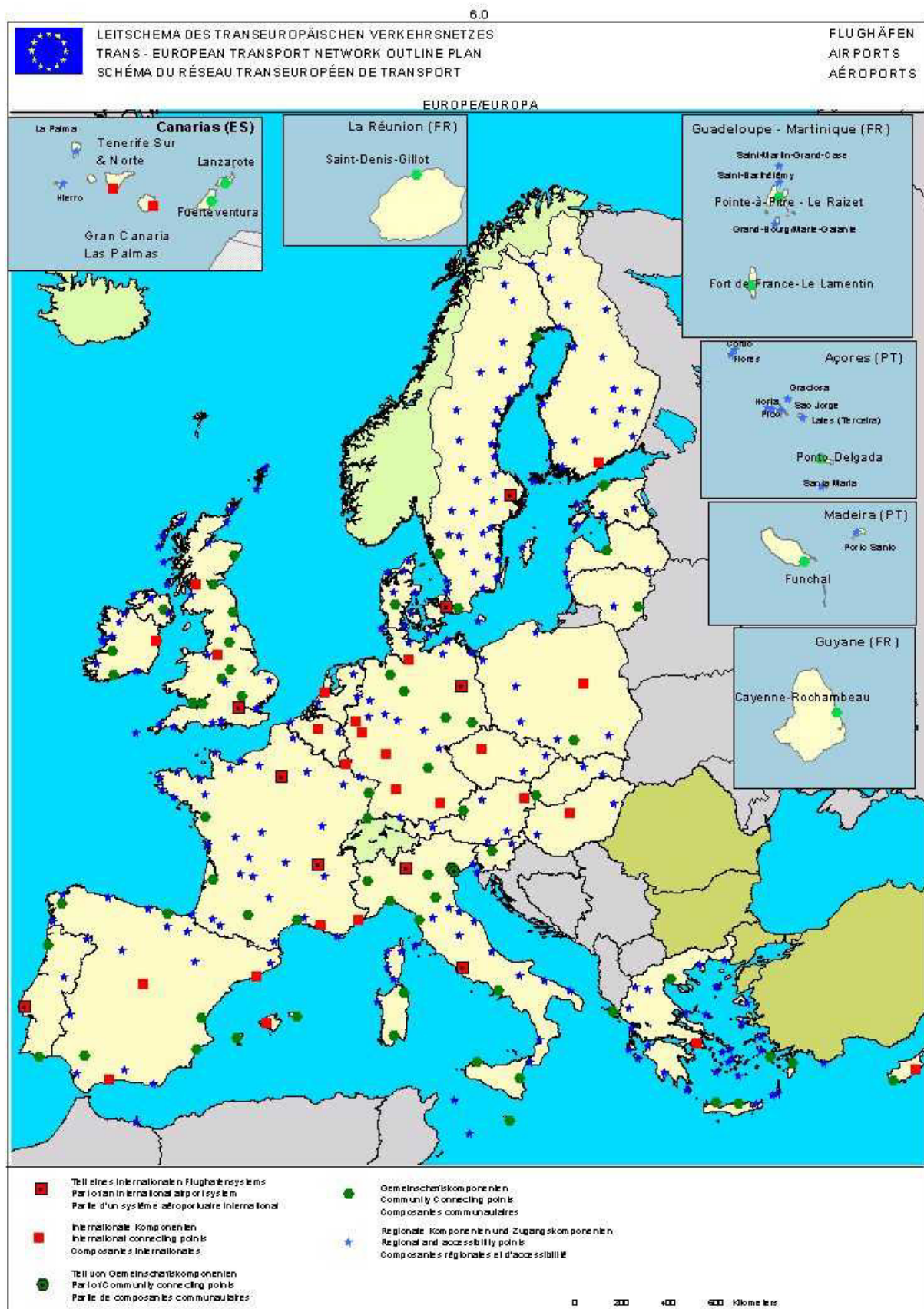


## 5.7



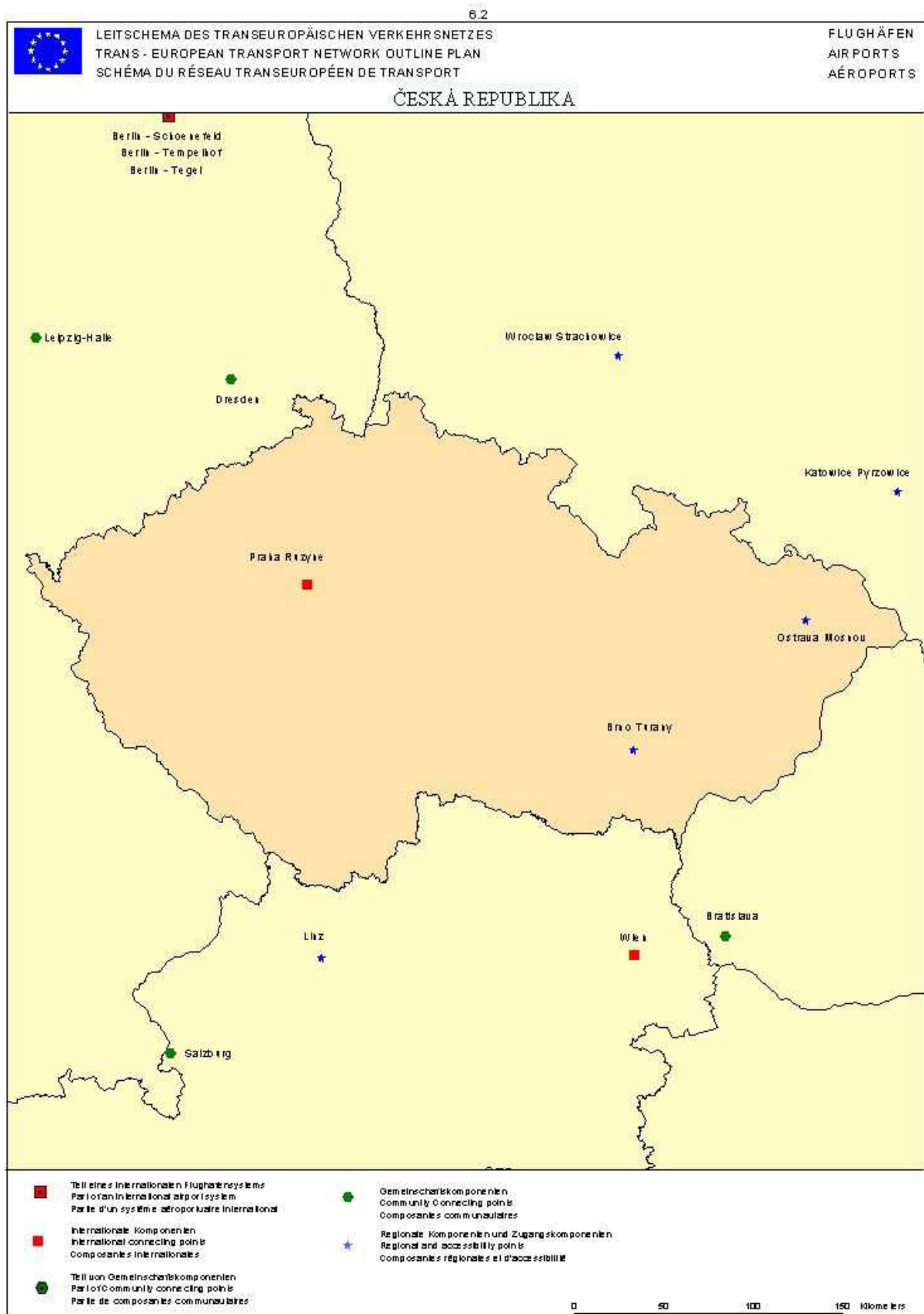


– komi eftirfarandi í stað kortanna í 6. þætti:













6.4









6.7







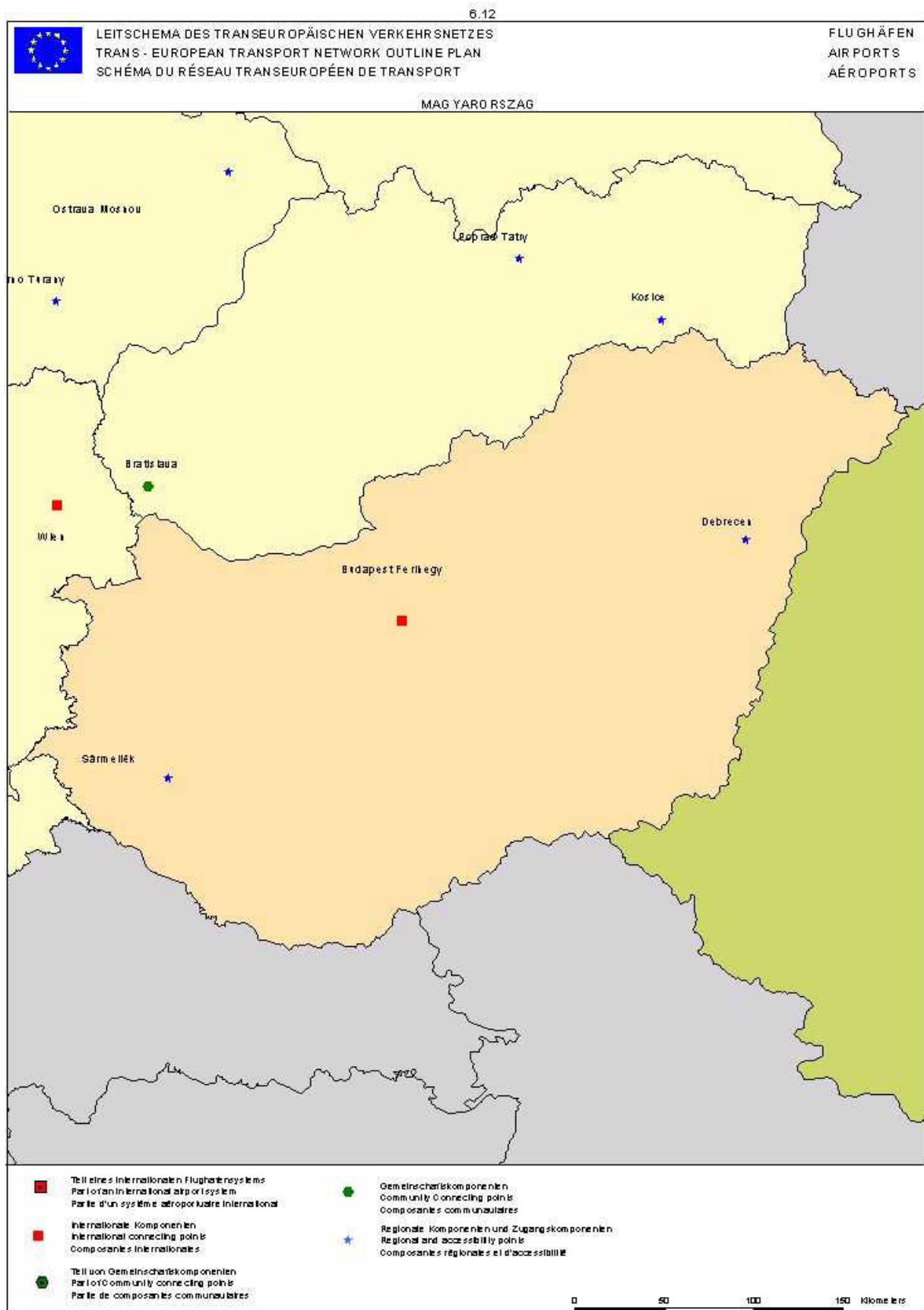












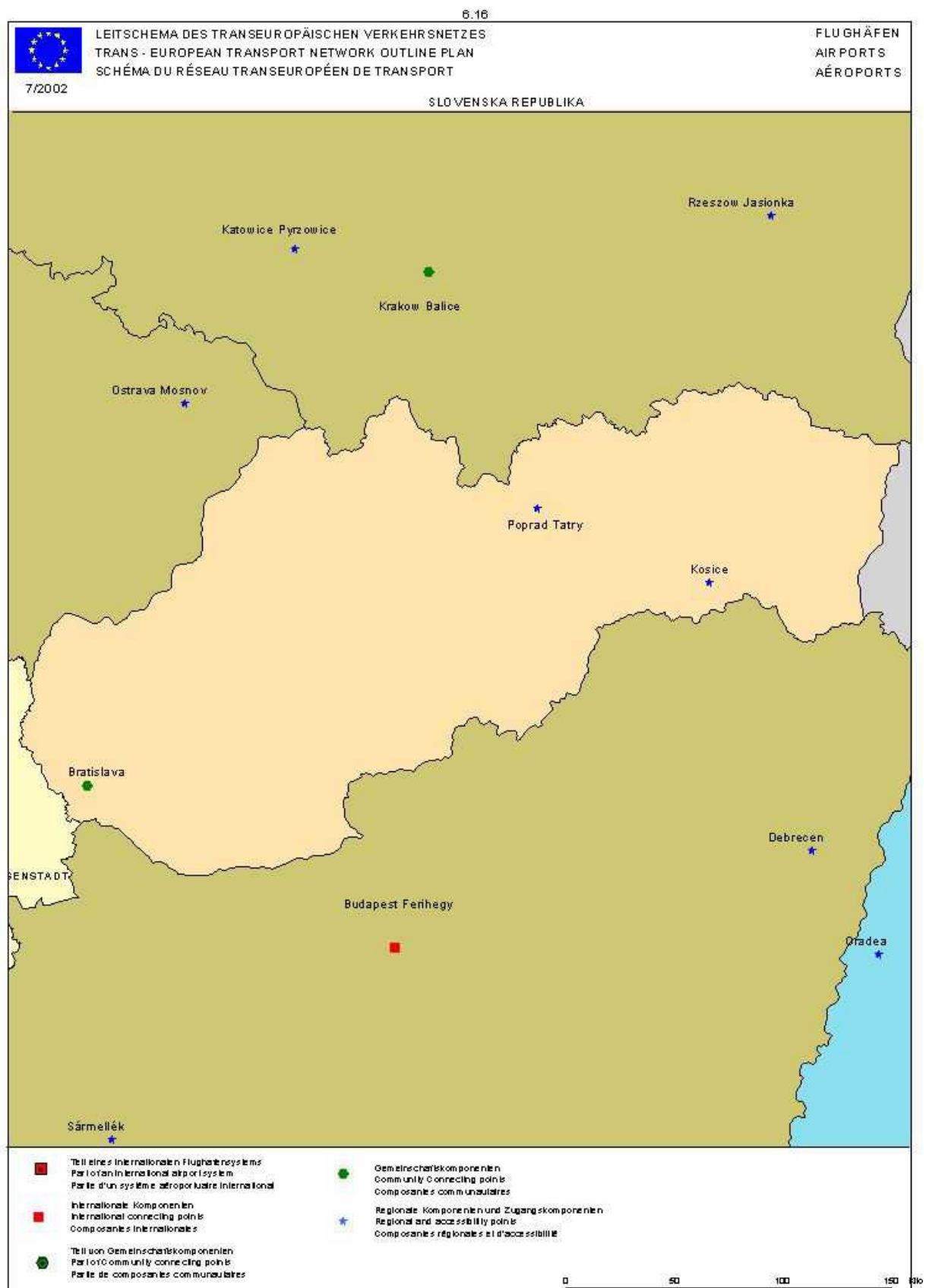
6.13







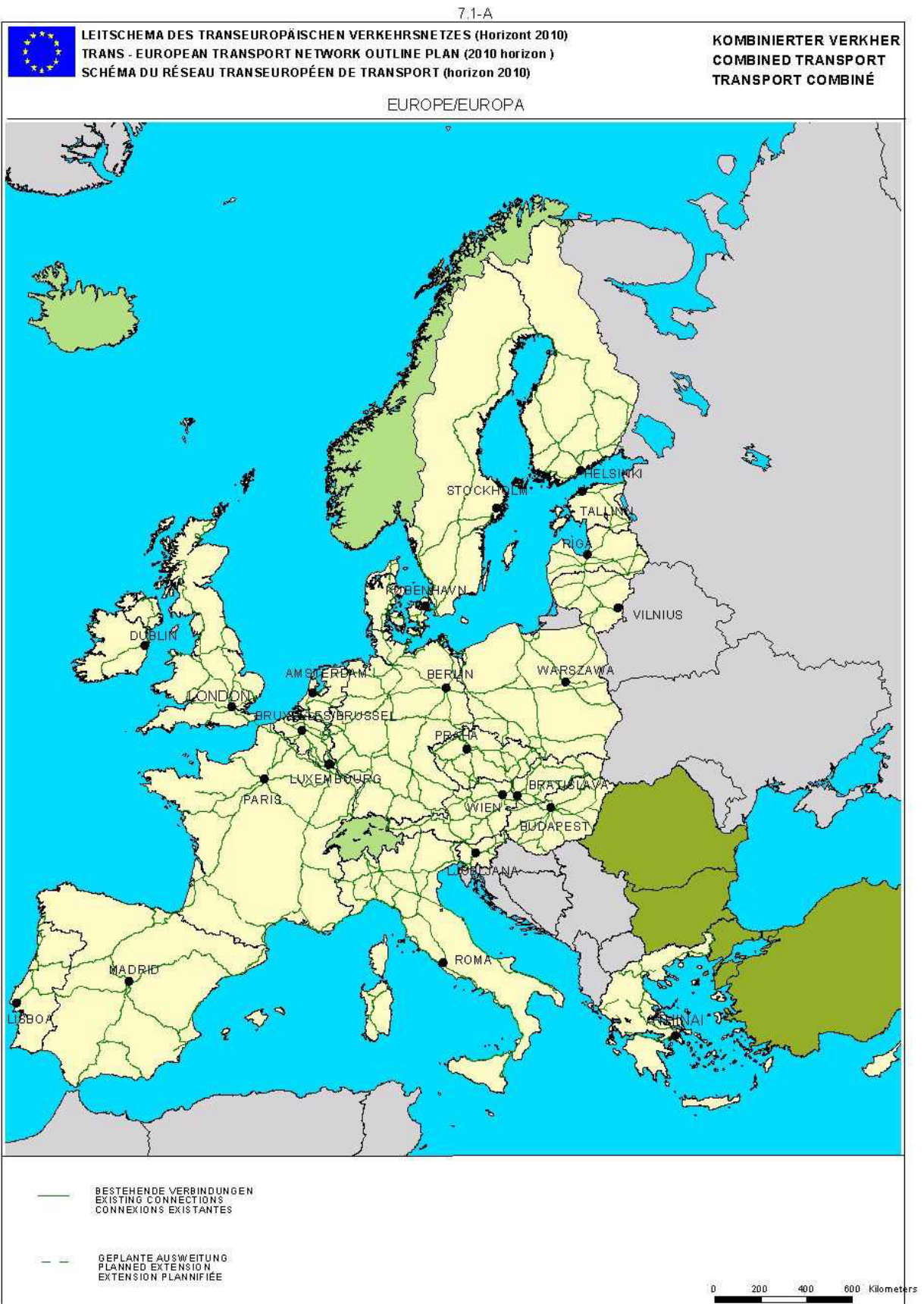








- komi eftirfarandi í stað landakorts 7.1-A í 7. þætti:



## G. FLUTNINGAR Í LOFTI

1. 31992 R 2408: Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2408/92 frá 23. júlí 1992 um aðgang bandalagsflugfélaga að flugleiðum innan bandalagsins (Stjtið. EB L 240, 24.8.1992, bls. 8), eins og henni var breytt með:

- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21).

Eftirfarandi bætist við í I. viðauka:

„TÉKKLAND:	Praha – Ruzyně“,
„EISTLAND:	Tallinna Lennujaam“,
„KÝPUR:	Larnaka-flugvöllur“,
„LETTLAND:	Riga“,
„LITHÁEN:	Vilnius“,
„UNGERJALAND:	Budapest-Ferihegy, alþjóðlegur flugvöllur“,
„MALTA:	Luqa“,
„PÓLLAND:	Warszawa-Okęcie“,
„SLÓVENÍA:	Ljubljana-flugvöllur“,
„SLÓVAKÍA:	Bratislava-flugvöllur“.

2. 31993 L 0065: Tilskipun ráðsins 93/65/EBE frá 19. júlí 1993 um skilgreiningu og notkun samhæfðra tækniforskrifta vegna kaupa á búnaði og kerfum fyrir flugumferðarþjónustu (Stjtið. EB L 187, 29.7.1993, bls. 52), eins og henni var breytt með:

- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21),
- 31997 L 0015: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/15/EB frá 16.3.1999 (Stjtið. EB L 95, 10.04.97, bls. 16).

Eftirfarandi bætist við í II. viðauka:

## „Tékkland

Řízení letového provozu České republiky, s.p.  
(Flugleiðsöguþjónusta)  
K letišti 1040/10  
P.O.BOX 41  
160 08 Praha“

## „Eistland

Lennuliiklusteeninduse AS  
(Eistnesk flugleiðsöguþjónusta)  
Lennujaama tee 2  
11101 Tallinn

Staðaryfirvöldum eða eigendum er heimilt að annast kaup fyrir litla flugvelli.“

## „Kýpur

Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ráðuneyti fjarskipta og verklegra framkvæmda)  
Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Flugmálaráðuneytið)  
16 Griva Digeni Avenue  
1429 Nicosia“

## „Lettland

Valsts akciju sabiedrība „Latvijas gaisa satiksme“  
Mārupes pagasts  
Rīgas starptautiskā lidosta (Alþjóðlegi flugvöllurinn í Riga)  
LV – 1053“

## „Litháen

Valstybės įmonė „Oro navigacija“  
Rodūnės kelias 2  
LT-2023, Vilnius

Civilinės aviacijos administracija  
Rodūnės kelias 2  
LT-2023, Vilnius“

## „Ungverjaland

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium  
(Efnahags- og samgönguráðuneyti)  
Légügyi Főigazgatóság  
(Flugmálaskrifstofa)  
H-1400 Budapest  
Pf. 87

1,8 mmHungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat  
(HungaroControl –Ungversk flugleiðsöguþjónusta)  
H-1675 Budapest/Ferihegy  
Pf. 80“

## „Malta

Malta Air Traffic Services Ltd  
Kaxxa Postali 1  
Ajruport Internazzjonali ta' Malta  
Luqa LQA 05“

## „Pólland

Opinbert flugvallafyrirtæki Póllands  
Polska flugumferðarstofnunin  
ul. Żwirki i Wigury 1  
00 – 906 Warszawa“

## „Slóvenía

Ministrstvo za promet  
(Samgönguráðuneytið)  
Uprava Republike Slovenije za civilno letalstvo  
(Flugmálastjórn Lýðveldisins Slóveníu)  
Kotnikova 19 a  
SI-1000 Ljubljana“

„Slóvakía

Letové prevádzkové služby SR, š.p. Bratislava  
(Flugumferðarþjónusta Lýðveldisins Slóvakíu)  
Letisko M. R. Štefánika  
823 07 Bratislava“.

Því er varðar takmarkanir á starfsemi vegna hávaða á flugvöllum bandalagsins (Stjóð EB L 85, 28.3.2002, bls. 40).

Í I. viðauka bætist eftirfarandi við:

3. 32002 L 0030: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/30/  
EB frá 26. mars 2002 um að koma á reglum og málsmeðferð að

„Port lotniczy Łódź – Lublinek“.

## 10. HAGSKÝRSLUR

4. 31980 L 1119: Tilskipun ráðsins 80/1119/EBE frá  
17. nóvember 1980 um hagskýrslur um vöruflutninga á skipgengum  
vatnaleiðum (Stjóð. EB L 339, 15.12.1980, bls. 30), eins og henni var  
breytt með:

– 11985 I: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að  
sáttmálunum – aðild Konungsríkisins Spánnar og  
Lýðveldisins Portúgals (Stjóð. EB L 302, 15.11.1985,  
bls. 23),

– 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum  
– aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og  
Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjóð. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21).

a) Eftirfarandi bætist við á milli færslanna um Belgíu og Þýskaland  
í II. viðauka:

„Tékkland

Praha  
Střední Čechy  
Jihozápad  
Severozápad  
Severovýchod  
Jihovýchod  
Střední Morava  
Moravskoslezsko“

og á milli færslanna um Ítalíu og Lúxemborg:

„Lettland

Latvija

Litháen

Lietuva“

og á milli færslanna um Lúxemborg og Holland:

„Ungverjaland

Közép-Magyarország  
Közép-Dunántúl  
Nyugat-Dunántúl

Dél-Dunántúl

Észak-Magyarország

Észak-Alföld

Dél-Alföld“

og á milli færslanna um Austurríki og Portúgal:

„Pólland

Dolnośląskie

Kujawsko-pomorskie

Lubelskie

Lubuskie

Łódzkie

Małopolskie

Mazowieckie

Opolskie

Podkarpackie

Podlaskie

Pomorskie

Śląskie

Świętokrzyskie

Warmińsko-mazurskie

Wielkopolskie

Zachodniopomorskie“

og á milli færslanna um Portúgal og Finnland:

„Slóvakía:

Bratislavský kraj

Západné Slovensko

Stredné Slovensko

Východné Slovensko“;



- b) í III. viðauka:
- 1) í stað skrárinnar með yfirskriftinni „I. Lönd í Evrópubandalaginu“ komi eftirfarandi:
- |                         |  |
|-------------------------|--|
| „01. Belgía             | – í stað „15 evrur“ í vinstri dálki komi yfirskriftin „25 evrur“ og eftirfarandi komi í stað skrárinnar með þeirri yfirskrift: |
| 02. Tékkland            | „Belgía  |
| 03. Danmörk             | Tékkland   |
| 04. Þýskaland           | Danmörk  |
| 05. Eistland            | Þýskaland  |
| 06. Grikkland           | Eistland   |
| 07. Spánn               | Grikkland  |
| 08. Frakkland           | Spánn  |
| 09. Írland              | Frakkland  |
| 10. Ítalía              | Írland   |
| 11. Kýpur               | Ítalía   |
| 12. Lettland            | Kýpur  |
| 13. Litháen             | Lettland   |
| 14. Lúxemborg           | Litháen  |
| 15. Ungverjaland        | Lúxemborg  |
| 16. Malta               | Ungverjaland   |
| 17. Holland             | Malta  |
| 18. Austurríki          | Holland  |
| 19. Pólland             | Austurríki   |
| 20. Portúgal            | Pólland  |
| 21. Slóvenía            | Portúgal   |
| 22. Slóvakía            | Slóvenía   |
| 23. Finnland            | Slóvakía   |
| 24. Svíþjóð             | Finnland   |
| 25. Breska konungsríkið | Svíþjóð  |
|                         | Breska konungsríkið  |
- í stað skrárinnar yfir ríkisviðskiptalönd komi eftirfarandi:
- |  |  |
|--|--|
| „27. Samveldi sjálfstæðra ríkja (CIS-löndin) | „Samveldi sjálfstæðra ríkja (CIS-löndin) |
| 28. Rúmenía                                  | Rúmenía                                  |
| 29. Búlgaría                                 | Búlgaría                                 |
| 30. Sambandslýðveldið Júgóslavía             | Sambandslýðveldið Júgóslavía             |
- 2) númer færslunnar um Sviss í „II“ verði 26
- 3) í stað skrárinnar með yfirskriftinni „IV. Ríkisviðskiptalönd“ komi eftirfarandi:
5. 31980 L 1177: Tilskipun ráðsins 80/1177/EEB frá 4. desember 1980 um hagskýrslur um vöruflutninga á járnbrautum sem hluta af svæðaskýrslum (Stjtið. EB L 350, 23.12.1980, bls. 23), eins og henni var breytt með:
- 11985 I: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Konungsríkisins Spánar og Lýðveldisins Portúgals (Stjtið. EB L 302, 15.11.1985, bls. 23),
- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21).
- 4) númer færslanna í V, VI og VII verði 31, 32 og 33;
- a) í stað „15 evrur“ í töflum 7 (A), 7 (B), 8 (A) og 8 (B) í IV. viðauka komi yfirskriftin „25 evrur“;
- d) í töflu 10 (A) og 10 (B) í IV. viðauka:
- a) Eftirfarandi bætist við á milli færslanna um Belgíu og Danmörku í a-lið 2. mgr. 1. gr.:

„ČD: České dráhy“

og á milli færslanna um Þýskaland og Grikkland:

„ER: Eesti Raudtee“

E: Edelaraudtee“

og á milli færslanna um Ítalíu og Lúxemborg:

„LDz: Latvijas Dzelzceļš“

LG: Lietuvos geležinkeliai“

og á milli færslanna um Lúxemborg og Holland:

„MÁV Rt.: Magyar Államvasutak Részvénytársaság“

GySEV Rt.: Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Részvénytársaság“

og á milli færslanna um Austurríki og Portúgal:

„PKP: Polskie Koleje Państwowe“

og á milli færslanna um Portúgal og Finnland:

„SŽ: Slovenske železnice;“

ŽSR: Železnice Slovenskej republiky;“

ZSSK: Železničná spoločnosť, a.s.“;

b) Eftirfarandi bætist við á milli færslanna um Belgíu og Danmörku í II. viðauka:

„Tékkland“

Praha

Střední Čechy

Jihozápad

Severozápad

Severovýchod

Jihovýchod

Střední Morava

Moravskoslezsko“

og á milli færslanna um Þýskaland og Grikkland:

„Eistland“

Eesti“

og á milli færslanna um Ítalíu og Lúxemborg:

„Lettland“

Rīga

Vidzeme

Kurzeme

Zemgale

Latgale

Litháen

Lietuva“

og á milli færslanna um Lúxemborg og Holland:

„Ungverjaland“

Közép-Magyarország

Közép-Dunántúl

Nyugat-Dunántúl

Dél-Dunántúl

Észak-Magyarország

Észak-Alföld

Dél-Alföld“

og á milli færslanna um Austurríki og Portúgal:

„Pólland“

Dolnośląskie

Kujawsko-pomorskie

Lubelskie

Lubuskie

Łódzkie

Małopolskie

Mazowieckie

Opolskie

Podkarpackie

Podlaskie

Pomorskie

Śląskie

Świętokrzyskie

Warmińsko-mazurskie

Wielkopolskie

Zachodniopomorskie“

og á milli færslanna um Portúgal og Finnland:

„Slóvenía“

Slovenija

Slóvakía

Bratislavský kraj

Západné Slovensko

Stredné Slovensko

Východné Slovensko“;

c) Í III. viðauka:

1) í stað skrárinnar með yfirskriftinni „I. Evrópubandalögin“ komi eftirfarandi:

„01. Belgía“

02. Tékkland

03. Danmörk

04.	Þýskaland	–	31990 R 3570: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 3570/90 frá 4.12.1990 (Stjtið. EB L 353, 17.12.1990, bls. 8),
05.	Eistland		
06.	Grikkland	–	11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21),
07.	Spánn		
08.	Frakkland	–	31995 R 2197: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2197/95 frá 18.9.1995 (Stjtið. EB L 221, 19.9.1995, bls. 2).
09.	Írland		
10.	Ítalía		Eftirfarandi bætist við á milli færslanna um Belgíu og Danmörku í töflu í III. viðauka:
11.	Kýpur		
12.	Lettland	„Česká republika	kraje – NUTS 3“
13.	Litháen		og á milli færslanna um Þýskaland og Grikkland:
14.	Lúxemborg	„Eesti	–“
15.	Ungverjaland		og á milli færslanna um Ítalíu og Lúxemborg:
16.	Malta	„Κύπρος	–
17.	Holland	Latvija	NUTS 3, svæði
18.	Austurríki	Lietuva	NUTS 3, sýslur“
19.	Pólland		og á milli færslanna um Lúxemborg og Holland:
20.	Portúgal	„Magyarország	tervezési-statisztikai régiók
21.	Slóvenía	Malta	NUTS 2“
22.	Slóvakía		og á milli færslanna um Austurríki og Portúgal:
23.	Finnland	„Polska	16 stjórnssýslusvæði (voivodships) (NUTS 2)“
24.	Svíþjóð		
25.	Breska konungsríkið“		og á milli færslanna um Portúgal og Finnland:
2) í stað skrárinnar með yfirskriftinni „Ríki utan bandalagsins“ komi eftirfarandi:	„Slovenija	NUTS 2	
„26. Sviss	Slovensko	NUTS 2“.	
27.	Sambandslýðveldið Júgóslavía	8. 31993 R 0959: Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 959/93 frá 5. apríl 1993 um tölfraðilegar upplýsingar sem aðildarríkjunum ber að skila um aðrar ræktunaraufurðir en korn (Stjtið. EB L 98, 24.4.1993 bls. 1), eins og henni var breytt með:	
28.	Tyrkland		
29.	Noregur		
30.	CIS-löndin	–	11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21),
31.	Rúmenía		
32.	Búlgaría	–	31995 R 2197: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2197/95 frá 18.9.1995 (Stjtið. EB L 221, 19.9.1995, bls. 2).
33.	Austurlönd nær		
34.	Önnur lönd.“		
6. 31990 R 0837: Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 837/90 frá 26. mars 1990 um skýrslugerð aðildarríkjanna um kornrækt (Stjtið. EB L 88, 3.4.1990 bls. 1), eins og henni var breytt með:	a) Eftirfarandi bætist við á milli færslanna um Belgíu og Danmörku í VI. viðauka:	„Česká republika	kraje – NUTS 3“



og á milli færslanna um Þýskaland og Grikkland:

„Magyarország

tervezési-statisztikai régiók

„Eesti

NUTS 2“

Malta

NUTS 2“

og á milli færslanna um Ítalíu og Lúxemborg:

og á milli færslanna um Austurríki og Portúgal:

„Κύπρος

–

„Polska

NUTS 2“

Latvija

NUTS 3

og á milli færslanna um Portúgal og Finnland:

Lietuva

NUTS 3“

„Slovenija

NUTS 2

og á milli færslanna um Lúxemborg og Holland:

Slovensko

NUTS 2“;

b) Eftirfarandi bætist við á milli færslanna um Belgíu og Danmörku í VIII. viðauka:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
CZ	•	•	m	m	-	-	m	•	•	•	•	m	•	•	•	•	•	-	•	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	m	m	•

“

og á milli færslanna um Þýskaland og Grikkland:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
EE	•	•	-	•	-	-	m	•	•	m	m	m	•	•	-	-	•	-	-	-	-	-	m	•	•	•	•	•	•	m	•	•

“

og á milli færslanna um Ítalíu og Lúxemborg:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
CY	m	-	m	m	m	-	m	•	•	-	-	m	m	-	-	-	-	-	m	-	m	-	m	•	•	-	•	m	•	m	m	•

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
LV	•	•	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	-	-	•	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
LT	•	m	m	m	m	m	m	•	•	•	•	m	•	•	-	-	•	-	m	-	-	-	m	•	•	•	•	•	•	m	m	•

“

og á milli færslanna um Lúxemborg og Holland:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
HU	•	•	m	m	m	m	m	•	•	•	m	m	•	•	•	•	m	-	•	m	•	m	m	•	•	•	-	•	•	m	•	•

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
MT	m	-	-	m	-	-	-	•	•	-	-	•	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	•	•	-	-	-	•	•	-	-

“

og á milli færslanna um Austurríki og Portúgal:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
PL	•	•	•	•	•	•	m	•	•	•	•	•	•	•	m	m	•	-	•	m	•	m	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

“

og á milli færslanna um Portúgal og Finnland:

”

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
SI	m	m	-	-	-	-	-	•	•	•	•	•	•	•	m	m	-	-	•	-	-	•	m	•	•	•	•	•	•	m	m	m

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
SK	•	•	m	m	-	-	m	•	•	•	•	-	•	•	•	•	m	-	m	-	m	m	m	•	•	•	•	•	•	m	m	m

“

9. 31993 R 1818: Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2018/93 frá 30. júní 1993 um að aðildarríki sem stunda fiskveiðar á Norðvestur-Atlantshafi leggi fram aflaskýrslur og fiskveiðiskýrslur (Stjtið. EB L 186, 28.7.1993, bls. 1), eins og henni var breytt með:

- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21),
- 32001 R 1636: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1636/2001 frá 23.7.2001 (Stjtið. EB L 222, 17.8.2001, bls. 1).

Eftirfarandi bætist við e-lið V. viðauka:

„Eistland	EST
Kýpur	CYP
Lettland	LVA
Litháen	LTU
Malta	MLT
Pólland	POL
Slóvenía	SVN“.

13. 31995 L 0057: Tilskipun ráðsins 95/57/EB frá 23. nóvember 1995 um söfnun tölfærðilegra upplýsinga á sviði ferðaþjónustu (Stjtið. EB L 291, 6.12.1995, bls. 32).

Í stað skrárinnar „ALLT EVRÓPUSAMBANDIÐ“ með yfirskriftinni „LANDFRÆÐILEG SKIPTING“ í viðaukanum komi eftirfarandi:

„ALLT EVRÓPUSAMBANDIÐ (25)

Belgía
Tékkland
Danmörk
Þýskaland
Eistland
Grikkland
Spánn
Frakkland
Írland

Ítalía

Kýpur

Lettland

Litháen

Lúxemborg

Ungverjaland

Malta

Holland

Austurríki

Pólland

Portúgal

Slóvenía

Slóvakía

Finnland

Svíþjóð

Breska konungsríkið“

og eftirfarandi í stað skrárinnar „ÖNNUR EVRÓPULÖND (að frátöldum EFTA-löndunum)“:

„ÖNNUR EVRÓPULÖND (að frátöldum EFTA-löndunum), þ.m.t.:

Tyrkland“.

15. 31998 R 1172: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1172/98/EBE frá 25. maí 1998 um hagskýrslur um vöruflutninga á vegum (Stjtið. EB L 163, 6.6.1998, bls. 1), eins og henni var breytt með:

- 31999 R 2691: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2691/1999 frá 17.12.1999 (Stjtið. EB L 326, 18.12.1999, bls. 39).

a) Í viðauka G komi eftirfarandi í stað töflunnar yfir landskóða í a-lið:

„Heiti lands	Kóði
Belgía	BE
Tékkland	CZ
Danmörk	DK
Þýskaland	DE
Eistland	EE

Grikkland	GR	„Land	Kóði
Spánn	ES	Belgía	BE
Frakkland	FR	Tékkland	CZ
Írland	IE	Danmörk	DK
Ítalía	IT	Þýskaland	DE
Kýpur	CY	Eistland	EE
Lettland	LV	Grikkland	GR
Litháen	LT	Spánn	ES
Lúxemborg	LU	Frakkland	FR
Ungverjaland	HU	Írland	IE
Malta	MT	Ítalía	IT
Holland	NL	Kýpur	CY
Austurríki	AT	Lettland	LV
Pólland	PL	Litháen	LT
Portúgal	PT	Lúxemborg	LU
Slóvenía	SI	Ungverjaland	HU
Slóvakía	SK	Malta	MT
Finnland	FI	Holland	NL
Svíþjóð	SE	Austurríki	AT
Breska konungsríkið	UK“	Pólland	PL
		Portúgal	PT
		Slóvenía	SI
		Slóvakía	SK
b) Í viðauka G falli eftirfarandi færslur brott úr töflunni yfir landskóða í b-lið:		Finnland	FI
„Kýpur	CY“,	Svíþjóð	SE
„Tékkland	CZ“,	Breska konungsríkið	UK
„Eistland	EE“,	Ísland	IS
„Ungverjaland	HU“,	Liechtenstein	LI
„Litháen	LT“,	Noregur	NO
„Lettland	LV“,	Sviss	CH“
„Malta	MT“,		
„Pólland	PL“,		
„Slóvenía	SI“,		
„Slóvakía:	SK“.		
16. 31998 R 2702: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2702/98 frá 17. desember 1998 um tæknilegt snið til nota við afhendingu á hagskýrslum um skipulag fyrirtækja (Stjtið. EB L 344, 18.12.1998, bls. 102), eins og henni var breytt með:		17. 31999 R 1227: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1227/1999 frá 28. maí 1999 um tæknilegt snið til nota við afhendingu á hagskýrslum um tryggingastarfsemi (Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 75).	
– 32002 R 1614: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1614/2002 frá 6.9.2002 (Stjtið. EB L 244, 12.9.2002, bls. 7).		a) Eftirfarandi komi í stað töflunnar í lið 3.3 í viðaukanum:	
Í viðaukanum komi eftirfarandi í stað töflunnar í lið 3.2:		„Heiti lands	Kóði
		Belgía	BE
		Tékkland	CZ
		Danmörk	DK
		Þýskaland	DE
		Eistland	EE
		Grikkland	GR
		Spánn	ES
		Frakkland	FR
		Írland	IE



Ítalía	IT
Kýpur	CY
Lettland	LV
Litháen	LT
Lúxemborg	LU
Ungverjaland	HU
Malta	MT
Holland	NL
Austurríki	AT
Pólland	PL
Portúgal	PT
Slóvenía	SI
Slóvakía	SK
Finnland	FI
Svíþjóð	SE
Breska konungsríkið	UK
Ísland	IS
Liechtenstein	LI
Noregur	NO
Sviss	CH

- b) Eftirfarandi bætist við á milli færslanna um Belgíu og Danmörku í töflunni í lið 3.11 í viðaukanum:

„Česká republika	CZE
------------------	-----

og á milli færslanna um Þýskaland og Grikkland:

„Eesti	EST
--------	-----

og á milli færslanna um Ítalíu og Lúxemborg:

„Κύπρος	CYP
Latvija	LVA
Lietuva	LTU

og á milli færslanna um Lúxemborg og Holland:

„Magyarország	HUN
Malta	MLT

og á milli færslanna um Austurríki og Portúgal:

„Polska	POL
---------	-----

og á milli færslanna um Portúgal og Finnland:

„Slovenija	SVN
Slovensko	SVK

18. 31999 R 1228: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1228/1999 frá 28. maí 1999 um raðir gagna sem taka skal saman fyrir hagskýrslur um tryggingastarfsemi (Stjtið. EB L 154, 19.6.1999, bls. 91).

Í viðaukanum komi eftirfarandi í stað hlutans „Landfræðileg sundurliðun“ í töflunni með yfirskriftinni „Röð 5F“:

Landfræðileg sundurliðun eftir aðildarríki		
„Landfræðileg sundurliðun		
1. Belgique/België		
2. Česká republika		
3. Danmark		
4. Deutschland		
5. Eesti		
6. Ελλάδα		
7. España		
8. France		
9. Ireland		
10. Italia		
11. Κύπρος		
12. Latvija		
13. Lietuva		
14. Luxembourg		
15. Magyarország		
16. Malta		
17. Nederland		
18. Österreich		
19. Polska		
20. Portugal		
21. Slovenija		
22. Slovensko		
23. Suomi/Finland		
24. Sverige		
25. United Kingdom		
26. Ísland		
27. Liechtenstein		
28. Norge		
29. Schweiz/Suisse/Svizzera		

## 11. FÉLAGSMÁLASTEYFNA OG ATVINNUMÁL

3. 31975 R 1365: Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1365/75 frá 26. maí 1975 um stofnun Evrópustofnunar um bætt starfsskilyrði og líf skjör (Stjtið. EB L 139, 30.5.1975, bls. 1), eins og henni var breytt með:

- 11979 H: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Grikklands (Stjtið. EB L 291, 19.11.1979, bls. 17),
- 11985 I: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Konungsríkisins Spámar og Lýðveldisins Portúgals (Stjtið. EB L 302, 15.11.1985, bls. 23),
- 31993 R 1947: Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1947/93 frá 30.6.1993 (Stjtið. EB L 181, 23.7.1993, bls. 13),

- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21).

Með fyrirvara um síðari endurskoðun fyrir aðildardaginn,

a) í 1. mgr. 6. gr. komi „78“ í stað „48“ og í a-, b- og c-lið sömu málsgreinar komi „tuttugu og fimm“ í stað „fimmtán“, og

b) í 1. mgr. 10. gr. komi „25“ í stað „15“.

## 12. ORKA

## A. ALMENNT

3. 31990 L 0377: Tilskipun ráðsins 90/377/EBE frá 29. júní 1990 um starfsreglur bandalagsins til að auka gagnsæi verðlagningar á gasi og rafmagni til notenda í atvinnuskyni (Stjtið. EB L 185, 17.7.1990, bls. 16), eins og henni var breytt með:

- 31993 L 0087: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 93/87/EBE frá 22.10.1993 (Stjtið. EB L 277, 10.11.1993, bls. 32),
- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21).

a) Eftirfarandi bætist við í 11. mgr. I. viðauka:

„– Tékkland:	Prag“
„– Eistland	Tallinn“
„– Kýpur	Nikósía“
„– Lettland	Ríga“
„– Litháen	Vilnús“
„– Ungverjaland	Búdapest“
„– Malta	Valetta“
„– Pólland	Varsjá“
„– Slóvenía	Ljublíana“
„– Slóvakía	Bratíslava“;

b) Eftirfarandi bætist við í lið 1.2 í II. viðauka:

„– Tékkland:	allt landið“
„– Eistland	allt landið“

„– Kýpur	Nikósía“
„– Lettland	allt landið“
„– Litháen	austurhluti, vesturhluti“
„– Ungverjaland	allt landið“
„– Malta	allt landið“
„– Pólland	allt landið“
„– Slóvenía	allt landið“
„– Slóvakía	allt landið“.

4. 31990 L 0547: Tilskipun ráðsins 90/547/EBE frá 29. október 1990 varðandi gegnumflutning á rafmagni um flutningskerfi (Stjtið. EB L 313, 13.11.1990, bls. 30), eins og henni var breytt með:

- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21),

– 31994 D 0559: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/559/EB frá 26.7.1994 (Stjtið. EB L 214, 19.8.1994, bls. 14),

– 31995 D 0162: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/162/EB frá 20.4.1995 (Stjtið. EB L 107, 12.5.1995, bls. 53),

– 31998 L 0075: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 98/75/EB frá 1.10.1998 (Stjtið. EB L 276, 13.10.1998, bls. 9).

Eftirfarandi bætist við í viðaukanum:

„Tékkland	ČEPS, a. s.“
„Eistland	AS Eesti Energia“
„Kýpur	–“
„Lettland	Latvenergo“
„Litháen	AB „Lietuvos energija“
„Ungverjaland	Magyar Villamos Művek Részvénytársaság (MVM Rt.)“
„Malta	Korporazzjoni Enemalta“
„Pólland	Polskie Sieci Elektroenergetyczne SA“
„Slóvenía	ELES“
„Slóvakía:	Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s.“

5. 31991 L 0296: Tilskipun ráðsins 91/296/EBE frá 31. maí 1991 varðandi gegnumflutning á jarðgasi um flutningskerfi (Stjtið. EB L 147, 12.6.1991, bls. 37), eins og henni var breytt með:

- 11994 N: Lögum um aðildarskilmála og aðlögun að sáttmálunum – aðild Lýðveldisins Austurríkis, Lýðveldisins Finnlands og Konungsríkisins Svíþjóðar (Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 21),

- 31994 L 0049: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 94/49/EBE frá 11.11.1994 (Stjtið. EB L 295, 16.11.1994, bls. 16),

- 31995 L 0049: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 95/49/EB frá 26.9.1995 (Stjtið. EB L 233, 30.9.1995, bls. 86).

Eftirfarandi bætist við í viðaukanum:

„Tékkland	Transgas, a. s.“
„Eistland	AS Eesti Gaas“
„Kýpur	–“
„Lettland	Latvijas Gāze“
„Litháen	AB „Lietuvos dujos“
„Ungverjaland	Magyar Olaj- és Gázipari Részvénytársaság (MOL Rt.)“
„Malta	–“
„Pólland	Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A. EuRoPol Gaz S.A.“
„Slóvenía	Geoplin“
„Slóvakía:	Slovenský plynárenský priemysel, a. s. (SPP) Pozagas, a. s. Malacky“